31992R3046

L 307/27 *ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ* 23.10.1992

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3046/92 ze dne 22. října 1992, kterým se provádí a mění nařízení Rady (EHS) č. 3330/91 o statistice obchodu se zbožím mezi členskými státy

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3330/91 ze dne 7. listopadu 1991 o statistice obchodu se zbožím mezi členskými státy [1], a zejména na článek 30 tohoto nařízení,

vzhledem k tomu, že s ohledem na založení statistiky obchodu se zbožím mezi členskými státy by se měla přesně vymezit oblast použití systému Intrastat ve vztahu ke zboží, které se má a nemá do statistiky zahrnovat;

vzhledem k tomu, že je třeba určit lhůtu, během které hospodářský subjekt uvnitř Společenství v praxi splní svou zpravodajskou povinnost; že je třeba přesně vymezit rozsah povinností třetí strany, na niž smí zpravodajská jednotka tuto úlohu přenést;

vzhledem k tomu, že některé z pravidel, která je třeba dodržovat příslušnými orgány, je nutno upřesnit, a to zejména s ohledem na efektivní vedení registrů hospodářských subjektů uvnitř Společenství; že je užitečné upřesnit ustanovení ohledně určitých daňových aspektů statistických informací;

vzhledem k tomu, že je třeba doplnit definici vykazovaných údajů a pravidla pro vykazování takových dat;

vzhledem k tomu, že je třeba připravit seznam zboží nezahrnovaného do statistického zjišťování o obchodu se zbožím;

vzhledem k tomu, že zpočátku je třeba vzít v úvahu existující zjednodušené postupy a speciální požadavky určitých odvětví;

vzhledem k tomu, že v důsledku změny směrnice Rady č. 77/388/EHS [2] směrnicí 91/680/EHS [3] se pozměňují určitá ustanovení nařízení (EHS) č. 3330/91 týkající se provádění čl. 33 první odrážky tohoto nařízení;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistiku obchodu se zbožím mezi členskými státy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S ohledem na založení statistiky obchodu se zbožím mezi členskými státy a v souladu s tímto nařízením Společenství a jeho členské státy použijí nařízení (EHS) č. 3330/91 (dále jen „základní nařízení").

Článek 2

1. U obchodu mezi Společenstvím ve složení k 31. prosinci 1985 a Španělskem nebo Portugalskem a mezi oběma těmito členskými státy se bude systém Intrastat také vztahovat na zboží, které stále ještě podléhá určitým clům a poplatkům majícím rovnocenný účinek nebo které stále ještě podléhá jiným opatřením stanoveným aktem o přistoupení.

2. Systém Intrastat se použije pro zboží uvedené v čl. 3 odst. 1 směrnice Rady 92/12/EHS [4] bez ohledu na formu a obsah jejich průvodních dokladů vystavených pro pohyb zboží mezi územími jednotlivých členských států.

Článek 3

1. Systém Intrastat se nepoužije:

a) pro zboží propuštěné do režimu zušlechťovacího styku nebo režimu přepracování pod celním dohledem a zboží získané nebo vyrobené v rámci těchto režimů a

b) pro zboží obíhající mezi částmi statistického území ve Společenství, z nichž alespoň jedna nepatří k území Společenství podle směrnice Rady 77/338/EHS.

2. Členské státy odpovídají za sběr dat o zboží uvedeném v odstavci 1 na základě celních režimů vztahujících se na takové zboží.

---

[1] Úř. věst. L 316, 16.11.1991, s. 1.
[2] Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1.
[3] Úř. věst. L 376, 31.12.1991, s. 1.
[4] Úř. věst. L 76, 23.3.1992, s. 1.

3. Nebude-li k dispozici kopie jednotného správního dokladu určeného pro statistiku a obsahující údaje uvedené v článku 23 základního nařízení, s výjimkou informací podle čl. 23 odst. 2 písm. e), musí celní orgány alespoň jednou za měsíc zaslat příslušným statistickým orgánům pravidelný seznam stejných údajů podle druhu zboží, a to v souladu s dohodami schválenými těmito orgány.

4. Články 2, 4, 8 a 9, čl. 12 odst. 1, 3, 4, 5, 6 a 7, články 13, 14, 19 a 21 a čl. 22 odst. 3 písm. a) a b) první odrážka se nepoužijí pro zboží uvedené v odstavci 1.

Aniž jsou dotčeny jakékoli platné celní předpisy, u tohoto zboží se použijí ostatní ustanovení tohoto nařízení.

Článek 4

1. Každá fyzická nebo právnická osoba poprvé přijímající nebo odesílající zboží uvnitř Společenství má zpravodajskou povinnost v souladu s čl. 20 odst. 5 základního nařízení.

2. Zpravodajské jednotky podle odstavce 1 poskytnou údaje o svém obchodu uvnitř Společenství prostřednictvím pravidelných hlášení uvedených v článku 13 základního nařízení od měsíce, v kterém je přestoupen práh asimilace, v souladu s ustanovením o prahu vztahujícím se na dotyčnou jednotku.

Členské státy stanoví lhůtu pro předání podle svého správního uspořádání.

3. Jestliže v důsledku změny vlastnictví, názvu, adresy, právního postavení nebo podobné změny, která neovlivní ve významné míře její transakce uvnitř Společenství, dojde u zpravodajské jednotky ke změně identifikačního čísla pro účely DPH, není nutné při této změně uplatňovat u tohoto subjektu pravidlo uvedené v odstavci 1. Jednotka má stejnou statistickou zpravodajskou povinnost jako před změnou.

Článek 5

1. Třetí strana uvedená v čl. 9 odst. 1 základního nařízení se dále označuje jako třetí zpravodajská jednotka.

2. Třetí zpravodajská jednotka poskytne příslušným vnitrostátním orgánům:

a) podle čl. 6 odst. 1 informace nezbytné:

— pro svou vlastní identifikaci a

— pro identifikaci všech zpravodajských jednotek, které tuto povinnost přenesly na třetí zpravodajskou jednotku;

b) údaje požadované základním nařízením a potřebné při jeho provádění, a to za každou zpravodajskou jednotku.

Článek 6

1. Informace nezbytné pro identifikaci hospodářského subjektu uvnitř Společenství ve smyslu článku 10 základního nařízení zahrnují tyto údaje:

— celé jméno osoby neboobchodní firmu,

— úplnou adresu včetně poštovního směrovacího čísla,

— identifikační číslo pro účely DPH, a to za okolností stanovených v čl. 10 odst. 6 základního nařízení.

Statistické orgány uvedené v čl. 10 odst. 1 základního nařízení se však mohou obejít bez jedné či více výše uvedených informací nebo — za okolností určených těmito orgány — mohou osvobodit hospodářské subjekty uvnitř Společenství od zpravodajské povinnosti.

V členských státech uvedených v čl. 10 odst. 3 základního nařízení bude informace sloužící k identifikaci hospodářského subjektu uvnitř Společenství dodávána výše uvedeným statistickým orgánům správci daně uvedenými v tomto článku, jakmile budou mít správci daně tyto informace k dispozici, pokud mezi dotyčnými orgány neexistuje jiná dohoda.

2. Ve smyslu článku 10 základního nařízení obsahují údaje zapisované do registru hospodářských subjektů uvnitř Společenství nejméně tyto položky za každý hospodářský subjekt:

a) rok a měsíc zápisu do registru;

b) informace nezbytné pro identifikaci hospodářského subjektu podle odstavce 1;

c) zda je hospodářský subjekt odesilatelem, příjemcem nebo deklarantem nebo, od 1. ledna 1993, zpravodajskou jednotkou nebo třetí zpravodajskou jednotkou v okamžiku odeslání nebo příjmu; u členských států uvedených v čl. 10 odst. 3 základního nařízení se uvádí podle odst. 1 tohoto článku, zda je příslušný hospodářský subjekt odesilatelem nebo příjemcem zboží;

d) v případě odesilatele nebo příjemce zboží nebo, od 1. ledna 1993, v případě zpravodajské jednotky, celkovou hodnotu jejich transakcí uvnitř Společenství podle měsíce a podle toků zboží, a od stejného data i hodnotu uvedenou v čl. 11 odst. 3 základního nařízení; tyto informace se neuvádí:

— do roku 1993 u členských států uvedených v čl. 10 odst. 3 základního nařízení a

— v případě, že kontrola statistických údajů na základě informací uvedených v čl. 11 odst. 3 základního nařízení a fungování statistických prahů podle článku 28 tohoto nařízení jsou organizovány odděleně od správy registru hospodářských subjektů uvnitř Společenství.

Příslušné orgány členských států mohou pro svou potřebu zapisovat do registru i jiné údaje.

Článek 7

S ohledem na provádění čl. 10 odst. 6 základního nařízení lze za oprávněnou výjimku pokládat případ, kdy zpravodajská povinnost týkající se daných transakcí se nevztahuje na hospodářský subjekt jako právní subjekt samotný, ale na část tohoto subjektu, jako je například pobočka, činnostní jednotka nebo místní jednotka.

Článek 8

V seznamech uvedených v čl. 11 odst. 1 základního nařízení uvedou příslušní správci daně hospodářské subjekty uvnitř Společenství, které se z důvodu rozdělení, fúze nebo skončení činnosti během sledovaného období již v seznamech neuvádějí.

Článek 9

1. Zpravodajská jednotka sdělí údaje požadované podle základního nařízení a při jeho provádění:

a) v souladu s platnými předpisy Společenství;

b) přímo příslušným orgánům členských států nebo prostřednictvím orgánů statistického zjišťování, které členské státy ustavily pro tento nebo jiný statistický nebo administrativní účel;

c) za dané sledované období, dle svého uvážení:

— formou jediného hlášení ve lhůtě, kterou stanoví příslušné orgány členských států v pokynech zpravodajským jednotkám a která končí mezi pátým a desátým dnem po skončení sledovaného období; nebo

— formou několika dílčích hlášení; v tomto případě mohou příslušné orgány členských států požadovat, aby se s nimi uzavřela dohoda o periodicitě předávání a o lhůtách, přičemž je nutno poslední část hlášení předat ve lhůtě stanovené v první odrážce.

2. Odchylně od odstavce 1 se každá zpravodajská jednotka využívající osvobození od povinnosti prostřednictvím uplatnění prahu asimilace stanoveného v čl. 28 odst. 4 základního nařízení řídí při předávání informací jenom nařízeními příslušných správců daně.

3. Podle článku 34 základního nařízení nesmí ustanovení tohoto článku týkající se periodicity hlášení bránit uzavření dohody o dodávání dat v reálném čase, jsou-li data předávána elektronicky.

4. Odchylně od odstavce 1 se ustanovení týkající se předávání statistického hlášení navrhnou v souladu s daňovými předpisy Společenství nebo vnitrostátními daňovými předpisy v těch členských státech, ve kterých je pravidelné statistické hlášení podáváno spolu s pravidelným daňovým přiznáním.

Článek 10

Členské státy, jejichž statistické území je uvedeno v nomenklatuře zemí v příloze k nařízení Rady (EHS) č. 1736/75 [1], se na nosičích dat označí abecedními nebo číselnými kódy takto:

Francie:	FR	nebo	001
Belgie a Lucembursko:	BL	nebo	002
Nizozemsko:	NL	nebo	003
Německo:	DE	nebo	004
Itálie:	IT	nebo	005
Spojené království:	GB	nebo	006
Irsko:	IE	nebo	007
Dánsko:	DK	nebo	008
Řecko:	GR	nebo	009
Portugalsko:	PT	nebo	010
Španělsko:	ES	nebo	011.

Článek 11

Při určování množství zboží, které má být uvedeno na nosiči dat, se rozumí:

a) „čistou hmotností“ skutečná hmotnost zboží bez veškerých obalů; udává se v kilogramech;

b) „doplňkovými jednotkami“ jednotky vyjadřující množství s výjimkou jednotek označujících hmotnost v kilogramech; uvádějí se v souladu s informacemi uvedenými v platném znění kombinované nomenklatury u příslušných podpoložek, jejichž seznam je zveřejněn v části 1 „Úvodní ustanovení“ této nomenklatury.

Článek 12

1. Hodnota zboží podle čl. 23 odst. 1 písm. d) základního nařízení se udává:

— podle druhu zboží (statistická hodnota) a

— podle statistického hlášení (fakturovaná částka).

[1] Úř. věst. L 183, 14.7.1975, s. 3.

2. Statistická hodnota se určuje:

— při odeslání zboží — na základě zdanitelné částky určované pro účely zdanění v souladu se směrnicí 77/388/EHS u dodávek zboží uvedeného v odd. A čl. 11 odst. 1 písm. a), a kde je to vhodné, u operací uvedených v odd. A odst. 1 písm. b) uvedené směrnice, avšak bez daní odečitatelných na základě odeslání; na druhé straně však musí zahrnovat náklady na dopravu a pojištění týkající se té části cesty, která leží na statistickém území členského státu odeslání,

— při příjmu zboží — na základě zdanitelné částky určované pro účely zdanění v souladu s článkem 28e výše uvedené směrnice u nákupu zboží, avšak bez daní dlužných v důsledku uvolnění ke spotřebě a nákladů na dopravu a pojištění týkající se té části cesty, která leží na statistickém území členského státu přijetí.

Statistická hodnota musí být deklarována v souladu s prvním pododstavcem i v případě, že pro účely zdanění nemusí být zdanitelná částka stanovena.

U zboží, které je výsledkem zušlechťovacího styku, se statistická hodnota určuje, jako kdyby se zboží zcela vyrobilo ve zpracovatelském členském státě.

3. Fakturovaná částka je celková částka (bez DPH) vyplývající z faktur nebo dokumentů sloužících jako faktury vztahující se k veškerému zboží zahrnutému do statistického hlášení.

4. Zpravodajská jednotka může uvést fakturovanou částku v členění podle druhu zboží.

Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy požadovat, aby fakturovaná částka byla členěna podle druhu zboží. V tomto případě samy vypočtou statistickou hodnotu a osvobodí zpravodajskou jednotku od zpravodajské povinnosti. Od zpravodajských jednotek však může být namátkově požadováno, aby poskytly informace o vedlejších nákladech.

Druhý pododstavec platí buď pro všechny subjekty, od kterých se vyžaduje předávání pravidelných hlášení podle v čl. 13 odst. 1 základního nařízení, nebo výhradně pro subjekty, které využívají uplatnění prahů zjednodušení.

5. Členské státy mohou využít možnost uvedenou v odst. 4 druhém pododstavci, i když jim jejich konkrétní organizační uspořádání brání přijmout zjednodušující opatření, které v důsledku tohoto pododstavce musí doprovázet uplatnění této možnosti, tj. osvobození od požadavku uvádět statistickou hodnotu.

V pokynech týkajících se statistického hlášení dávaných zpravodajským jednotkám se předem uvedou technické důvody, proč se musí uvádět statistická hodnota i fakturovaná částka podle druhu zboží.

Členské státy předají kopii těchto pokynů Komisi do 1. listopadu 1992, a poté vždy po jejich změně.

6. V případě zpracování na základě smluvního vztahu se fakturovanou částkou rozumí částka účtovaná za toto zpracování, včetně všech vedlejších nákladů. Uvádí se jenom v případě odeslání a přijetí zboží, které následují zpracování na základě smluvního vztahu.

7. „Vedlejšími náklady“ se rozumí náklady spojené s pohybem zboží mezi členským státem odeslání a členským státem přijetí, jako jsou například dopravné a pojištění.

Článek 13

1. Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „transakcí“ jakákoliv operace, ať už obchodní nebo ne, která vede k pohybu zboží zahrnutého do statistiky o obchodu se zbožím mezi členskými státy a

b) „povahou transakce“ všechny charakteristické vlastnosti, které odlišují jednu transakci od druhé.

2. Transakce se rozlišují podle druhů uvedených v seznamu v příloze I.

Druh transakce se uvede na nosiči dat kódovým číslem odpovídajícím příslušné kategorii sloupce A v uvedeném seznamu.

3. V rámci omezení seznamu uvedeného v odstavci 2 mohou členské státy předepsat sběr dat o povaze transakce až do úrovně, kterou používají pro sběr údajů o obchodu s třetími zeměmi, bez ohledu na to, zda je sbírají v této souvislosti jako údaje o povaze transakce nebo jako údaje o celních režimech.

Článek 14

1. Pro účely tohoto nařízení se „dodacími podmínkami“ rozumí ustanovení kupní smlouvy stanovící příslušné závazky prodávajícího a kupujícího v souladu s podmínkami Incoterms vydanými Mezinárodní obchodní komorou, které jsou uvedeny v příloze II.

2. V rámci omezení seznamu uvedeného v odstavci 1, a aniž je dotčen odstavec 3:

a) členské státy, které uplatňují čl. 12 odst. 4 druhý pododstavec, stanoví, že údaje o dodacích podmínkách se sbírají na nosičích dat, a stanoví podrobnosti o tom, jak se mají uvádět;

b) ostatní členské státy mohou stanovit, že se údaje o dodacích podmínkách uvádějí na nosičích dat až do úrovně, při které se sbírají údaje o obchodu s třetími zeměmi.

3. Dodací podmínky se uvedou za každý druh zboží jednou ze zkratek seznamu, na který odkazuje odstavec 1.

Článek 15

1. „Předpokládaný druh dopravy“ označuje při odeslání druh dopravy určený aktivním dopravním prostředkem, o kterém se předpokládá, že na něm zboží opustí statistické území členského státu odeslání, a při přijetí druh dopravy určený aktivním dopravním prostředkem, o kterém se předpokládá, že na něm zboží vstoupilo na statistické území členského státu přijetí.

2. Druhy dopravy, které je třeba uvádět na nosičích dat, jsou tyto:

Kód	Název
1	Námořní doprava
2	Železniční doprava
3	Silniční doprava
4	Letecká doprava
5	Poštovní zásilky
7	Zabudovaná dopravní zařízení
8	Vnitrozemská vodní doprava
9	Vlastní pohon

Druh dopravy se na nosiči dat označí odpovídajícím kódovým číslem.

Článek 16

1. „Zemí původu“ se rozumí země, ze které zboží pochází.

Zboží, které je zcela získáno nebo vyrobeno v nějaké zemi, pochází z této země.

Zboží, na jehož výrobě se podílely dvě nebo více zemí, pochází ze země, kde došlo k poslednímu podstatnému hospodářsky odůvodněnému zpracování nebo opracování, provedeném v podnicích k tomu zařízených a jejichž výsledkem je nový výrobek nebo které představují důležité výrobní stadium.

2. Země původu se označuje číselným kódem přiděleným zemi v platném znění nomenklatury zemí přiložené k nařízení (EHS) č. 1736/75, aniž je dotčena poslední věta článku 47 uvedeného nařízení.

Článek 17

1. „Regionem původu“ se rozumí region členského státu odeslání, ve kterém bylo zboží vyrobeno nebo instalováno, smontováno, zpracováno, opraveno nebo udržováno; nelze-li zboží zařadit do jedné z těchto kategorií, region původu se nahrazuje buď regionem, kde se odehrála obchodní transakce nebo regionem, z něhož bylo zboží odesláno.

2. „Regionem určení“ se rozumí region členského státu přijetí, ve kterém se má zboží spotřebovat nebo instalovat, smontovat, zpracovat, opravit nebo udržovat; nelze-li zboží zařadit do jedné z těchto kategorií, region určení se nahradí buď regionem, kde se má odehrát obchodní transakce, nebo regionem, do kterého má být zboží odesláno.

3. Každý členský stát uplatňující možnost uvedenou v čl. 23 odst. 2 písm. b) základního nařízení vypracuje seznam svých regionů a určí kód, který nebude mít víc než dva znaky a kterým budou tyto regiony na nosiči dat identifikovány.

Článek 18

1. „Přístavem nebo letištěm nakládky“ se rozumí přístav nebo letiště na statistickém území členského státu odeslání, ve kterém se zboží nakládá na aktivní dopravní prostředek nebo o kterých se předpokládá, že na něm nebo v něm zboží opustí toto území.

2. „Přístavem nebo letištěm vykládky“ se rozumí přístav nebo letiště na statistickém území členského státu přijetí, ve kterém se zboží vykládá z aktivního dopravního prostředku nebo o kterém se předpokládá, že na něm nebo v něm zboží vstoupilo na toto území.

3. Členské státy uplatňující možnost uvedenou v čl. 23 odst. 2 písm. c) nebo d) základního nařízení vypracují seznam svých přístavů a letišť, které mají být uváděny na nosičích dat, a stanoví kód, kterým mají být na nosiči označovány.

Článek 19

1. „Statistickým postupem“ se rozumí kategorie odeslání nebo přijetí zboží, ve které se daná operace uvnitř Společenství odehrává a která není patřičně uvedena ve sloupci A nebo sloupci B seznamu transakcí v příloze I.

2. Členské státy přející si uplatňovat možnost stanovenou v čl. 23 odst. 2 písm. e) základního nařízení vypracují seznam statistických postupů, které mají být uváděny na nosičích dat, a stanoví kód, kterým mají být na takových nosičích označovány.

Článek 20

Údaje týkající se zboží uvedeného v příloze III jsou osvobozeny ze shromažďování informací, a proto se v souladu s čl. 25 odst. 4 základního nařízení neuvádějí.

Článek 21

1. Pro účely tohoto nařízení se „specifickým pohybem zboží“ rozumí pohyb zboží mající specifické charakteristiky, které mají význam pro interpretaci informací; tyto specifické charakteristiky se týkají buď pohybu samotného, druhu zboží nebo transakce, jejímž výsledkem je pohyb zboží, nebo se týkají odesilatele nebo příjemce zboží.

2. Neuplatní-li se ustanovení uvedená v článku 33 základního nařízení, mohou členské státy u údajů o specifických pohybech zboží použít zjednodušené postupy, které se používaly na základě nařízení (EHS) č. 1736/75 před datem uvedeným v čl. 35 odst. 2 základního nařízení.

3. Členské státy přející si mít podrobnější informace než ty, které jsou výsledkem uplatňování článku 21 základního nařízení, mohou odchylně od tohoto článku organizovat shromažďování takových informací za jednu nebo více specifických skupin výrobků za předpokladu, že zpravodajská jednotka si může zvolit jejich dodávání buď v souladu s kombinovanou nomenklaturou, nebo podle dalšího členění.

Členské státy uplatňující tuto možnost toto oznámí Komisi. Současně uvedou důvody svého rozhodnutí, předloží seznam odpovídajících podpoložek kombinované nomenklatury a popíšou použitou metodu shromažďování informací.

Článek 22

1. Odkazy na směrnici 77/388/EHS v základním nařízení se mění takto:

— v čl. 5 odst. 2 se slova „podle čl. 28 odst. 7 výše uvedené směrnice“ nahrazují slovy „podle směrnice Rady 91/680/EHS , [1]

[1] Úř. věst. L 376, 31.12.1991, s. 1.“

— v čl. 10 odst. 3 písm. b) se slova „ve smyslu směrnice 77/388/EHS, ve shodě s čl. 28 odst. 7 této směrnice“ nahrazují slovy „ve smyslu směrnice 91/680/EHS“,

— v čl. 11 odst. 3 a odst. 7 se slova „čl. 28 odst. 7 směrnice 77/388/EHS“ nahrazují slovy „směrnice 91/680/EHS“,

— v čl. 20 odst. 3 a 4 se zrušují slova „první odrážka a — pokud pro ně platí čl. 28 odst. 7 směrnice 77/388/EHS — druhá odrážka“.

2. Slova „institucionální subjekty, které nejsou plátci DPH“ a „subjekty osvobozené od DPH“, které se objevují v čl. 5 odst. 2, čl. 10 odst. 3 a 6 a v čl. 11 odst. 2, 6 a 7 základního nařízení, se nahrazují slovy „právnické osoby, které nejsou plátci DPH“ a „subjekty jsou povinny vyúčtovávat DPH, které provádějí jenom transakce, které je neopravňují k žádnému odpočtu DPH“.

3. V článku 20 základního nařízení se:

a) v odst. 5 písm. a) a b) nahrazuje slovo „rezidentem členského státu“ slovy „registrovaná pro daň z přidané hodnoty v členském státě“ a

b) odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7) sledovaným obdobím uvedeným v čl. 13 odst. 2 první odrážce se rozumí:

— u zboží, na které se vztahuje systém Intrastat, kalendářní měsíc, během kterého se stává splatnou DPH z dodávek nebo získání zboží, jehož pohyb se zjišťuje podle tohoto článku; neodpovídá-li období, na které se vztahuje pravidelné daňové přiznání plátce DPH, kalendářnímu měsíci, čtvrtletí, pololetí nebo roku, mohou členské státy přizpůsobit periodicitu závazků týkajících se statistických hlášení tohoto subjektu periodicitě jeho závazků týkajících se daňových přiznání,

— u zboží, na které se nevztahuje systém Intrastat, se sledované období stanoví podle okolností jako:

— kalendářní měsíc, v němž je zboží buď umístěno nebo uchováváno v celním režimu aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém), nebo přepracování pod celním dohledem nebo je propuštěno do volného oběhu jako výsledek jednoho z těchto režimů,

— kalendářní měsíc, v němž zboží pohybující se mezi částmi statistického území Společenství, z nichž alespoň jedna není součástí statistického území Společenství podle směrnice Rady 77/388/EHS, bylo předmětem formalit spojených s odesláním nebo příjmem zboží.“

Článek 23

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Ustanovení nařízení vztahující se na články uvedené v čl. 35 odst. 2 základního nařízení se použijí od stejného dne jako tyto články.

Toto nařízení je závazné v celém svém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu 22. října 1992.

Za Komisi

Henning CHRISTOPHERSEN

místopředseda

PŘÍLOHA I

Seznam transakcí podle čl. 13 odst. 2

Sloupec A	Sloupec B
1. Transakce skutečných nebo zamýšlených převodů vlastnických práv za protiplnění (finanční či jiné) (s výjimkou transakcí uvedených v bodech 2, 7 a 8) [a] [b] [c]	1. Konečná koupě/prodej [b] 2. Zásilky k nahlédnutí nebo na zkoušku prodej podle komisionářské smlouvy 3. Výměnný obchod (protiplnění v naturáliích) 4. Nákupy cestujících pro osobní potřebu 5. Finanční leasing (prodej na splátky) [c]
2. Vrácení zboží po registraci původní transakce pod kódem 1 [d]; bezplatná výměna zboží [d]	1. Vrácení zboží 2. Výměna vráceného zboží 3. Výměna (např. v záruce) v případě nevráceného zboží
3. Transakce (ne dočasné) zahrnující převod vlastnických práv, avšak bez protiplnění (finančního nebo jiného)	1. Zboží dodané v rámci programů pomoci prováděných nebo financovaných částečně nebo úplně Evropským společenstvím 2. Jiné poskytnutí pomoci z veřejných prostředků 3. Ostatní pomoc (jednotlivci, nevládní organizace)
4. Zaslání zboží ke zpracování na základě smluvního vztahu [e] nebo k opravě [f] (kromě operací zaznamenaných v bodě 7)	1. Zpracování na základě smluvního vztahu 2. Opravy a údržba za protiplnění 3. Opravy a údržba zdarma
5. Transakce po zpracování na základě smluvního vztahu [e] nebo po opravě [f] (kromě transakcí uvedených v bodě 7)	1. Zpracování na základě smluvního vztahu 2. Opravy a údržba za protiplnění 3. Opravy a údržba zdarma
6. Transakce nezahrnující převod vlastnických práv, např. nájem, půjčka, operativní leasing [g]a jiné dočasné použití [h], kromě zpracování na základě smluvního vztahu nebo opravy (dodání nebo výměna)	1. Nájem, půjčka, operativní leasing 2. Jiné zboží pro dočasné užívání
7. Transakce společných obranných projektů nebo jiných společných mezistátních výrobních programů (např. Airbus)	
8. Dodávky stavebních materiálů a zařízení pro práce pozemního a inženýrského stavitelství v rámci všeobecné dodavatelské smlouvy [i]	
9. Ostatní transakce	

[a] Tato položka zahrnuje většinu případů odeslání a příjmu zboží, tj. transakce, při kterých:
— přechází vlastnictví z rezidenta na nerezidenta a
— je provedena nebo se provede platba nebo úhrada v naturáliích.
Je třeba vzít v úvahu, že toto rovněž platí pro zboží zasílané mezi sesterskými podniky nebo zasílané z centrálních distribučních skladů nebo do nich, i když se žádná okamžitá platba neprovádí.

[b] Včetně dodávek náhradních dílů a jiného zboží za protiplnění.

[c] Včetně finančního leasingu: leasingové splátky se počítají tak, aby pokryly celou nebo prakticky celou hodnotu zboží. Rizika a výhody vyplývající z vlastnických práv přecházejí na nájemce. Po skončení smlouvy se pak nájemce stává zákonným vlastníkem zboží.

[d] Vrácené a náhradní zásilky zboží původně uvedené pod položkami 3 až 9 sloupce A se zaznamenávají pod odpovídajícími položkami.

[e] Práce v režimu aktivního zušlechťovacího styku (ať už prováděné pod celním dohledem nebo ne) by se měly uvádět pod položkami 4 a 5 sloupce A. Tato položka nezahrnuje aktivity týkající se zpracování na vlastní účet zpracovatele — ty je třeba uvádět pod položkou 1 sloupce A.

[f] Oprava představuje uvedení zboží do původního stavu; může zahrnovat určitou přestavbu nebo zlepšení zboží.

[g] Operativní leasing: leasingové smlouvy kromě finančního leasingu (viz poznámku pod čarou [c])

[h] Tato položka se týká zboží, které se vyváží nebo dováží za účelem následného zpětného dovozu nebo vývozu, aniž dochází k převodu vlastnických práv.

[i] Transakce uvedené pod položkou 8 sloupce A zahrnují zboží, které se nefakturuje odděleně, ale na které se vystavuje jediná faktura za celkovouhodnotu prací. Není-li tomu tak, transakce by se měly uvádět pod položku 1.

PŘÍLOHA II

Seznam dodacích podmínek podle článku 14

První pododdíl	Význam	Bližší určení místa ([1])
Kód Incoterms	Incoterms ICC/ECE Ženeva	
EXW	Ze závodu	Určení závodu
FCA	Vyplaceně dopravci	Dohodnuté místo
FAS	Vyplaceně k boku lodi	Dohodnutý přístav nalodění
FOB	Vyplaceně loď	Dohodnutý přístav nalodění
CFR	Náklady a přepravné (C & F)	Dohodnutý přístav určení
CIF	Náklady, pojištění a přepravné	Dohodnutý přístav určení
CPT	Přeprava placena do	Dohodnuté místo určení
CIP	Přeprava a pojištění placeno do	Dohodnuté místo určení
DAF	S dodáním na hranici	Dohodnuté místo dodání na hranici
DES	S dodáním z lodi	Dohodnutý přístav určení
DEQ	S dodáním z nábřeží (clo placeno)	Dohodnutý přístav určení
DDU	S dodáním clo neplaceno	Dohodnuté místo určení v zemi dovozu
DDP	S dodáním clo placeno	Dohodnuté místo určení v zemi dovozu
XXX	Dodací podmínky jiné než podmínky uvedené výše	Slovní popis dodacích podmínek stanovených ve smlouvě ([1])

([1]) V případě potřeby uveďte podrobnosti v kolonce č. 6 (pouze formulář Intrastat N)

Druhý pododdíl

1: místo ležící na území daného členského státu;

2: místo ležící na území jiného členského státu;

3: ostatní (místo ležící mimo území Společenství).

PŘÍLOHA III

Seznam výjimek podle článku 20

Nevyžadují se data o tomto zboží:

a) zákonná platidla a cenné papíry;

b) zboží použité pro první pomoc v oblastech katastrof;

c) zboží diplomatického nebo podobného charakteru, pokud jde o zamýšlené použití:

1. zboží související s diplomatickou, konzulární či podobnou imunitou:
2. dary hlavě státu nebo členům vlády nebo parlamentu;
3. pohyb zboží v rámci vzájemné mezistátní administrativní pomoci;

d) za předpokladu, že obchod je dočasný, mimo jiné:

1. zboží určené pro veletrhy a výstavy;
2. divadelní kulisy;
3. kolotoče a jiné pouťové atrakce;
4. profesionální zařízení ve smyslu významu mezinárodní celní úmluvy ze dne 8. června 1968;
5. kinematografické filmy;
6. přístroje a zařízení pro pokusné účely;
7. zvířata pro výstavy, chov, závody apod.;
8. obchodní vzorky;
9. dopravní prostředky, kontejnery a zařízení související s dopravou;
10. obaly;
11. pronajaté zboží;
12. stroje a zařízení pro inženýrské stavitelství;
13. zboží určené pro zkušební, analytické nebo pokusné účely;

e) není-li zboží předmětem obchodní transakce:

1. řády, čestná vyznamenání a ceny, pamětní odznaky a medaile;
2. zařízení, vybavení, potraviny a jiné předměty pro cestování, včetně sportovního vybavení, určené pro osobní použití nebo potřebu, které doprovázejí, předcházejí nebo následují cestujícího;
3. svatební oděvy a vybavení, zboží použité při stěhování a dědictví;
4. rakve, pohřební urny, ozdobné pohřební předměty a předměty pro udržování hrobů a hřbitovních náhrobků;
5. tištěné reklamní materiály, návody k použití, katalogy a jiné reklamní předměty;
6. zboží, které se stalo nepoužitelným nebo které nelze používat pro technické (průmyslové) účely;
7. balast;
8. fotografie, exponované nebo vyvolané filmy, koncepty, výkresy, kopie plánů, rukopisy, kartotéky a záznamy, úřední tiskoviny a protokoly, jakož i všechny nosiče dat používané pro výměnu informací uvnitř Společenství;
9. poštovní známky;
10. farmaceutické výrobky používané při mezinárodních sportovních akcích;

f) výrobky používané v rámci dohod o společných opatřeních na ochranu obyvatel nebo životního prostředí;

g) zboží, které je předmětem neobchodního styku mezi residenty příhraničních oblastí členských států; produkty získané zemědělci z pozemků ležících vně statistického území, které ale sousedí s tímto územím, na kterém leží jejich hlavní podnik;

h) zboží opouštějící dané statistické území a vracející se na totéž území po přechodu cizího území buď přímo, nebo s přestávkami spojenými s dopravou.